Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 138 (2012)
Heft: 21: Die Rennbahn retten

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Planen Sie Ihre Nachfolge auch so minutiös wie Ihre Projekte?

Sorgen Sie dafür, dass Ihr Lebenswerk auch nach Ihrem Ausstieg weiterbesteht. Knellwolf + Partner AG berät seit 20 Jahren grosse und kleine Unternehmen der Bereiche Planung, Bau und Immobilien in Fragen der Nachfolgeplanung. In Zürich, Bern und St. Margrethen. **www.knellwolf.com**

KNELLWOLF
Erfolgsmanagement für Planung, Bau, Immobilien

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 140 Mitarbeitenden und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private. Zur Verstärkung der Bereiche Stadt- und Arealentwicklung sowie Städtebau innerhalb der Metron Raumentwicklung AG suchen wir eine/einen

Architektin/Architekten

als Projektleiterin/Projektleiter

Wir sind ein innovatives interdisziplinäres Team und bieten Ihnen eine vielseitige, entwicklungsfähige Tätigkeit. Sie umfasst Beratungs- und Planungsaufgaben für die öffentliche Hand und Private sowie Analysen, Konzepte und Testplanungen auf unterschiedlichen Massstabsebenen. Unsere Arbeitsplätze liegen direkt beim Bahnhof Brugg; ein Teilpensum von 80% ist möglich.

Verfügen Sie über einen Studienabschluss in Architektur oder eine vergleichbare Grundausbildung und mehrjährige Berufserfahrung? Interessieren Sie Gestaltung, konzeptionelles Arbeiten und entwerferische Fragestellungen? Beziehen Sie gerne Position in städtebaulichen Fragen und sind Sie fähig, diese überzeugend zu kommunizieren?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie diese bis zum 5. Juni 2012 an:
Metron Raumentwicklung AG, Peter Wolf, Stahlrain 2, Postfach 480, 5201 Brugg (bitte keine E-Mail-Bewerbungen)

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Regula Schneider oder Peter Wolf. Weitere Informationen finden Sie unter www.metron.ch

Stahlrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | info@metron.ch | www.metron.ch

---

HEV Aargau

Der Hauseigentümerverband Aargau (www.hev-aargau.ch) mit seinen 36 000 Mitgliedern vertritt die Interessen von Haus-, Grund- und Stockwerkeigentümern.

Die Geschäftsstelle in Baden bietet Dienstleistungen an in den Bereichen Rechts- und Bauberatung, Immobilienbewertungen, Verkauf von Liegenschaften und Drucksachenvertrieb.

Im Zuge einer Nachfolgeregelung suchen wir einen/eine

Leiter/in Bauberatung

(100%, evtl. 80%)

Ihre Aufgaben

- Neubauabnahmen, Analyse von Bauschäden, Erstellung von Expertisen, Planung von Unterhaltsarbeiten, Beurteilung von Bauprojekten, Begleitung von Bauherrschaften
- Führung eines Teams mit internen Mitarbeitenden und externen Fachkräften
- Erschliessung neuer Märkte

Ihr Anforderungsprofil

- technische Ausbildung (Fach- oder Hochschulabschluss), vorzugsweise Architekt
- fundierte Kenntnisse der Baukonstruktion, umfassende Berufspraxis
- Führungskompetenz mit Erfolgsausweis
- leistungsfähig, verhandlungssicher und kommunikationsstark

Wir bieten

- selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit mit einem Team qualifizierter Mitarbeitender
- modernen Arbeitsplatz an zentraler Lage in Baden
- Kaderfunktion, fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- Weiterbildung

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen freut sich:

Martin Meili, Geschäftsleiter Hauseigentümerverband Aargau, Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden, martin.meili@hev-aargau.ch

Auskünfte: Rolf Leu, Leiter Bauberatung, Tel. 056 200 50 50

axpo hydro energie

Die **Axpo AG** engagiert sich als Energieversorgungsunternehmen in der Stromproduktion, im Netzbetrieb sowie im Handel und Vertrieb. Den Strom für ihre Kunden produziert die Axpo AG aus Kernenergie, Wasserkraft und neuen Energien. Die Axpo AG beschäftigt 1800 Mitarbeitende und ist zu 100 Prozent im Besitz der Axpo Holding AG, die den Nordostschweizer Kantonen gehört.

Im Glarnerland realisieren wir für die Kraftwerke Linth-Limmern AG ein neues Pumpspeicherkraftwerk. Gemäss Plan soll die erste Maschinengruppe Ende 2015 ans Netz gehen, die weiteren drei folgen im Laufe des Jahres 2016. Wir suchen zur Unterstützung unserer Teams beim «Projekt Linthal 2015», mit Arbeitsort in Tierfehd, einen

Bauleiter Kavernen w/m

Ihr Aufgabengebiet: Ihr Aufgabengebiet innerhalb des Bauleitungsteams umfasst die Bauleitung für den Rohbau I und II der Maschinen- und der Trafokaverne sowie Koordinationsaufgaben mit Unternehmern, Bauherren und Planern. Zudem sind Sie verantwortlich für die fach-, termingerechte und qualitative Ausführung und deren Kostenkontrolle.

Ihr Profil: Für diese interessante und vielseitige Aufgabe bringen Sie ein Diplom als Bauingenieur oder Dipl. Bauführer/Bauleiter und Erfahrung als Bauführer/Bauleiter auf grösseren Baustellen mit. Neben der technischen und administrativen Kompetenz und dem interdisziplinären Denken beweisen Sie Verhandlungsgeschick auf allen Ebenen und einen sicheren Umgang mit Unternehmen, Lieferanten, Auftraggebern und Behörden. Durchsetzungs- und Durchhaltevermögen ist eine besondere Qualität von Ihnen und Sie überzeugen durch offene Kommunikation. Ihre Muttersprache ist von Vorteil Deutsch oder Sie beherrschen die deutsche Sprache in Schrift und Wort.

Unser Angebot: Eine herausfordernde, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem spannenden Projekt, nach einer sorgfältigen Einführung in Ihr vielseitiges Arbeitsgebiet.

Für weitere Fragen steht Ihnen Hansjürg Vögtli, Chefbauleiter Kavernen (T +41 79 257 66 14), gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Online-Bewerbung.
Bei schriftlicher Bewerbung bitte Referenznummer 108809 angeben.

Axpo AG | Sabina Marchetti | Senior HR Manager Hydroenergie
Parkstrasse 23 | CH-5401 Baden | sabina.marchetti@axpo.ch

www.axpo.ch/jobs

www.gr.ch/**stellen**

GRAUBÜNDEN

Auf den rund 1'500 km Kantonsstrassen Graubündens gibt es im Mittel pro Kilometer eine Brücke. Bei einer Nutzungsdauer von 80–100 Jahren sind jedes Jahr zwischen 15 und 20 Brücken neu zu projektieren und zu bauen.

Für die verantwortungsvolle LEITUNG DES BEREICHS PROJEKTIERUNG KUNSTBAUTEN suchen wir eine(n)

Bauingenieurin oder Bauingenieur ETH

Tiefbauamt Graubünden, Personaldienst
Grabenstrasse 30
7000 Chur

Ihr Aufgabengebiet: Als Leiter/-in des Bereichs Projektierung bei der Abteilung Kunstbauten und Geotechnik sind Sie verantwortlich für die Projektierung von Kunstbauten (Brücken, Galerien, Tunnels, etc.) unter Berücksichtigung der geologisch-geotechnischen Gegebenheiten. Ihr Aufgabenbereich umfasst unter anderem die Erarbeitung der Grundlagen für die Projektierung, den Entwurf, die Projektleitung und die fachtechnische Beurteilung. Sie beraten beauftragte Ingenieure und Unternehmer sowie Mitarbeitende des Tiefbauamtes in statisch-konstruktiven und speziellen ausführungstechnischen Belangen.
Bei entsprechender Eignung besteht allenfalls die Möglichkeit, im Jahre 2014 die Leitung der Abteilung Kunstbauten und Geotechnik zu übernehmen.

Ihr Profil: Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/-in ETH mit einer mehrjährigen Erfahrung in der Projektierung, im konstruktiven Ingenieurbau und im Projektmanagement.
Als initiative Persönlichkeit besitzen Sie eine hohe Fach- und Führungskompetenz, ein gesamtheitliches Denken sowie Entscheidungs- und Durchsetzungsvermögen. Kontaktfreude und Teamfähigkeit gehören zu Ihren Stärken.

Arbeitsumfang: 100 %
Arbeitsbeginn: Nach Vereinbarung
Arbeitsort: Chur
Anmeldefrist: 1. Juni 2012
Kontaktperson: Heinrich Figi, Telefon 081 257 38 18, heinrich.figi@tba.gr.ch und Bewerbungsunterlagen an: Tiefbauamt Graubünden, Personaldienst, Grabenstrasse 30, 7000 Chur

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Architektin / Architekt

Unser Büro ist mehrheitlich im Wohnungsbau tätig. Neubauten, die Erneuerung von Wohnsiedlungen sowie Umbauten und Renovationen gehören zu unserer Bürokompetenz.

Abhängig von der Projektgrösse tragen Sie die Verantwortung für alle Phasen der Projektierung und Umsetzung oder leisten im Team ihren Beitrag für die Entwicklung und Realisierung unserer Bauprojekte. Dies setzt selbständiges Arbeiten aber auch Flexibilität und Teamfähigkeit voraus.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Referenzen zu Ihrer Berufserfahrung in der Schweiz, sei es per Mail oder als Postsendung.

ERWIN WERDER ARCHITEKT ETH SIA
5400 Baden, AZ Hochhaus, Stadtturmstr. 19
office@erwinwerder.ch www.erwinwerder.ch

Zeichner/in EFZ-Architektur

Unser Büro ist mehrheitlich im Wohnungsbau tätig. Neubauten, die Erneuerung von Wohnsiedlungen sowie Umbauten und Renovationen gehören zu unserer Bürokompetenz.

Sie leisten im Team ihren Beitrag während der Entwicklung unserer Projektideen und tragen Verantwortung für die zeichnerische Umsetzung in der Projektierungs- und Ausführungsphase. Dies setzt selbständiges Arbeiten aber auch Flexibilität und Teamfähigkeit voraus.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Referenzen zu Ihrer Berufserfahrung in der Schweiz, sei es per Mail oder als Postsendung.

ERWIN WERDER ARCHITEKT ETH SIA
5400 Baden, AZ Hochhaus, Stadtturmstr. 19
office@erwinwerder.ch www.erwinwerder.ch

Stadt Zürich
Entsorgung + Recycling

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich verwandelt Abfall in Lebensqualität: Wertstoffe werden zu neuen Produkten, Kehricht wird zu Heizwärme, Sperrgut zu Ökostrom, Abwasser zu sauberem Wasser und Gartenabfall zu Naturdünger. Für die saubere Zukunft von Zürich setzen sich über 850 Mitarbeitende ein.

Die Spezialistenteams im Klärwerk behandeln das Abwasser der Stadt Zürich und entlassen es nach einer vierstufigen Reinigung sauber in die Limmat.

Für unsere Gruppe Projekte in der Abteilung Services suchen wir eine zuverlässige, teamfähige und selbstständige Persönlichkeit als

Ingenieur/in Bau (100 %, w/m)

Aufgaben:
- Planen und Abwickeln des baulichen Unterhalts im Klärwerk Werdhölzli in Absprache mit den Auftraggebern
- Leitet die Projektierung und Realisierung von kleineren bis grösseren Sanierungs-, Neu- und Umbauprojekten:
  - Erstellen des Projektbeschriebs mit den Auftraggebern
  - Erarbeiten von Baueingabedokumenten und Ausschreibungsunterlagen
  - Koordination der Ausführungsplanung und der fachtechnischen Gewerke
  - laufende Überwachung der Baustellen und Bauausführungen
  - Abnahme der Bauten, Kostenkontrolle, Bauabrechnung, Dokumentation
- Übernahme von Teilprojektleitungen als Baufachmann in fachübergreifenden Projekten und für Sanierungen von Pumpstationen im Kanalnetz
- Unterstützung der Projektteams in baulichen Belangen

Anforderungen:
- Technische Berufsbildung mit Weiterbildung zum Bauingenieur/in FH oder erfahrene/r Bauleiter/in im Bereich Industrie-, Hochbau oder Gebäudeunterhalt
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Industriebau oder fachspezifisches Wissen im Hoch- und Tiefbau
- Erfahrung im Projektmanagement, Submissions- und Vertragswesen sowie im Festlegen und Umsetzen der Qualitätssicherung (projektbezogenes Qualitätsmanagement)
- Sehr gute Kenntnisse von Richtlinien, Normen und Vorschriften der Baubranche
- Sehr gute PC-Anwenderkenntnisse (MS Office)
- Stilsichere Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Wirtschaftliche und effiziente Vorgehensweise

Wir bieten Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen mit guten Sozialleistungen.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die Stadt Zürich, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Frau Karin Hobi, Personalbereichsleiterin, Bändlistrasse 108, 8010 Zürich, Tel. 044 645 53 79 oder bewerben Sie sich online auf www.erz.ch.

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements

---

EDY TOSCANO
ENGINEERING
& CONSULTING

Wir sind eine erfolgreiche Bauingenieurunternehmung, für welche sich täglich 180 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit viel Engagement und hoher Fachkompetenz einsetzen. Unsere 10 Niederlassungen sind dezentral organisiert und bieten ein breites Angebot an Dienstleistungen.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Ingenieur/in ETH/FH in der Funktion als

Niederlassungsleiter Roveredo/Mesocco

Profil: Sie sind eine flexible, kommunikative und unternehmerisch denkende Persönlichkeit und können bereits Erfahrung in der Leitung von komplexen Projekten vorweisen. Mindestens 10 Jahre Berufserfahrung im Ingenieurbau setzen wir für diese Stelle voraus. Ihre Muttersprache ist Italienisch oder Deutsch und Sie haben sehr gute Kenntnisse der anderen Sprache. Eine zusätzliche wirtschaftliche Ausbildung ist von Vorteil.

Aufgaben: Sie sind in der Lage, ein Team von 10 Mitarbeitern in der Projektierung und in der Bauleitung zu führen. Sie übernehmen die Projektleitung für allgemeine Tiefbauprojekte und sind verantwortlich für die Akquisition sowie für die Leitung und die Entwicklung der Niederlassung.

Interessiert? Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser CEO, Herr Heinz Dudli, unter 081 255 19 19 gerne zur Verfügung.

EDY TOSCANO AG, Personalsekretariat, Rätusstrasse 12, 7000 Chur
www.toscano.ch

SCHWEIZER STEIMEN

Schweizer Steimen AG übernimmt die Leitung von komplexen Projekten sowie die Bauherrenvertretung im Bereich Anlagenbau und Hochbau. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir einen

Bauherrenvertreter/-berater (m/w)

Ihre Aufgaben
- Koordination und Management von komplexen Bauprojekten
- Beratung und Coaching unserer anspruchsvollen Kundschaft
- Akquisition von Neu- und Folgeaufträgen

Ihre Ausbildung und Erfahrung
- Abgeschlossenes Studium in Architektur oder Bauingenieurwesen
- Langjährige Berufserfahrung im Bauumfeld als Unternehmer, Planer oder Bauherr

Das dürfen Sie erwarten
- Anspruchsvolle, vielseitige Aufgaben in einem wachsenden Umfeld
- Eigenverantwortung und Selbständigkeit mit direktem Kontakt zu unseren Auftraggebern
- Attraktive Anstellungsbedingungen mit persönlichem Entwicklungspotential

Interessiert?
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an Marcel Schweizer (marcel.schweizer@schweizersteimen.ch).

Schweizer Steimen AG
Höschgasse 50–52 | 8008 Zürich | T +41 44 515 33 30

www.schweizersteimen.ch

KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unsere Auftraggeberin ist ein modernes und gut strukturiertes Architekturbüro, das den gesamten Planungs- und Bauprozess in allen Bereichen des Hochbaus umsetzt. Das Büro hat aufgrund wiederkehrender Bauherren eine stabile Grundauslastung und zeichnet sich durch ein kleineres, innovatives Team sowie durch spannende Projekte aus. Der Sitz der Firma befindet sich an zentraler Lage in einem ehemaligen Fabrikareal in **Winterthur.**

Zur Ergänzung des jungen und schlagkräftigen Teams suchen wir einen vielseitigen

Architekt als Leiter Planung (m/w)

Ihre Aufgaben. Sie leiten anspruchsvolle Neu- und Umbauprojekte von der Planung bis zur schlüsselfertigen Übergabe selbständig. Sie pflegen den Kontakt zu Bauherrschaften, Behörden, Fachplanern und Unternehmern und führen drei bis vier Mitarbeitende in Ihrem Fachbereich. Sie bearbeiten Ihre Aufgaben mit viel Verhandlungsgeschick und Pragmatik, Kostenbewusstsein und Termintreue sind wesentliche Bestandteile Ihrer Arbeit.

Mit dem Inhaber des Büros – dessen Schwerpunkte auf dem Entwurf und der Organisation liegen – pflegen Sie einen partnerschaftlichen und regen Austausch. Wir garantieren Ihnen spannende Projekte mit viel Abwechslung und Zusammenhalt in einem kollegialen Team.

Ihr Profil. Sie haben eine Ausbildung als **Architekt/in FH oder ETH, Techniker TS o.ä.** absolviert und verfügen über ein breites Erfahrungsfeld möglichst in allen Bereichen des Planungs- und Bauprozesses, sicher jedoch in der Ausführungsplanung und Bauleitung. In dieser Position sind nebst der fachlichen Fertigkeit vor allem ein gutes Kundengespür sowie eine selbständige und speditive Arbeitsweise gefragt. Sie sind eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit mit der Fähigkeit, dienstleistungsorientiert und mit Struktur in der Prozessführung auf die grossteils wiederkehrenden Bauherren einzugehen.

Sind Sie interessiert, mehr darüber zu erfahren? Dann senden Sie Frau Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Knellwolf + Partner AG
Schaffhauserstrasse 272 I 8057 Zürich I T 044 311 41 60 I F 044 311 41 69
claudia.willi@knellwolf.com I www.knellwolf.com

Wir suchen per 1. Juli 2012 oder nach Vereinbarung eine selbstständige und lösungsorientiert denkende Persönlichkeit als

Projektleiter Baumanagement (m/w)

Der Bereich Baumanagement betreut alle Bauprojekte für das Glattzentrum. Wir setzen daher hohe Ansprüche an Qualität, Kosten und Termine. Als Projektleiter sind Sie die Drehscheibe, Anlaufstelle und Fachkompetenz für alle Herausforderungen, die eine solche vielseitige Bauaufgabe, von der strategischen Planung bis zur Inbetriebnahme, mit sich bringt. Sie erstellen Entscheidungsgrundlagen mit Ihrem Fachwissen und Ihrer Nähe zur Praxis, stellen die Investitionsanträge und beurteilen bauliche Situationen sowie deren Lösungsvorschläge. Dazu setzen Sie Ihre fundierten Erfahrungen im Projektmanagement und Ihren Fundus bei Bauherrenvertretungen ein.

Wir suchen einen Projektleiter, der mit viel Proaktivität die «Bauteile» zusammen- und fest in den Händen hält sowie eine organisierte und strukturierte Arbeitsweise besitzt. Ihre Grundausbildung haben Sie in einem bautechnischen Beruf erlernt und dazu eine betriebswirtschaftliche und/oder fachtechnische Weiterbildung (FH/HF) absolviert. Ihren erfolgreichen Leistungsausweis in einem ähnlichen Aufgabengebiet (Baumanagement) und Ihre bereichsübergreifenden Kenntnisse in Gebäudetechnik, FM und Bewirtschaftung sind die Schlüsselfaktoren zum Erfolg in dieser Funktion.

Dass man Sie nicht aus der Ruhe bringen kann und Sie sich in komplexen Aufgabenstellungen sowie in anstehenden Verhandlungen sicher fühlen, versteht sich bei dieser Tätigkeit von selber. Ihr Arbeitsplatz ist im Herzen des Glattzentrums in Wallisellen und bietet Ihnen eine interessante Herausforderung mit attraktiven Anstellungsbedingungen. Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Onlinebewerbung unter www.migros.ch, Stellen, LiB-AG, Projektleiter Baumanagement

oder

Natascha Rohrer, LiB-AG, Limmatstrasse 152
Postfach, 8031 Zürich

Das Einkaufszentrum Glatt (www.glatt.ch) ist mit seinen 90 Spezialgeschäften, 2 Warenhäusern, 4 Fachmärkten, 14 Restaurants und Bars, den herausragenden Events und Ausstellungen sowie 4500 Gratisparkplätzen das beliebteste Einkaufszentrum vor den Toren Zürichs. Es bietet jährlich 8 Millionen Besuchern ein einmaliges Einkaufserlebnis.

Glatt

Einwohnergemeinde Cham

Cham, die attraktive Gemeinde am Zugersee mit rund 15 000 Einwohnenden sowie einer dienstleistungsorientierten Verwaltung sucht **per sofort** oder nach Vereinbarung für die Abteilung Planung und Hochbau

eine Architektin/einen Architekten

mit Erfahrung im Planungs- und Baurecht (Pensum 90–100%)

Ihre Aufgaben
- Bearbeitung und Koordination von Baugesuchen, Bauanfragen und Arealbebauungen
- Vorbereitung der Bewilligungsanträge und Einspracheentscheide an den Gemeinderat
- Baukontrollen vor Ort
- Beratung von Bauherren und Architekten in baurechtlichen und gestalterischen Belangen
- Mitarbeit in der Baufachkommission und eventuell in der Energiestadtkommission
- Wahrnehmung der öffentlichen Interessen bei Bebauungs- und Quartiergestaltungsplänen

Unser Angebot
- Interessante, eigenständige und vielseitige Tätigkeit
- Motiviertes Team mit guter Zusammenarbeitskultur
- Gute Einarbeitung, Möglichkeit zur Weiterbildung
- Zeitgemässe und fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Schöner Arbeitsplatz im Zentrum von Cham

Ihr Profil
- Architektin/Architekt FH mit Erfahrung im Planungs- und Baurecht oder Abschluss als Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner mit fundierter Erfahrung im Planungs- und Baurecht
- Fachkurs zum Bauverwalter oder analoge Ausbildung (bzw. Bereitschaft, diesen zu absolvieren)
- Kundenorientiertes Auftreten, sehr gute mündliche und schriftliche Kommunikation
- Zuverlässige, präzise Arbeitsweise und gutes Organisationsgeschick
- Initiative, flexible und belastbare Persönlichkeit
- Hohe Teamfähigkeit

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Cham, Zentrale Dienste, Postfach 265, 6330 Cham 1. Für Auskünfte stehen Ihnen Erich Staub, Leiter Planung und Hochbau (Telefon 041 723 87 51, erich.staub@cham.ch) oder Roland Zahner, heutiger Stelleninhaber (Telefon 041 723 87 55, roland.zahner@cham.ch), gerne zur Verfügung. Informationen zur Einwohnergemeinde Cham finden Sie auch auf www.cham.ch.

Gemeindeverwaltung Cham

Nous recherchons pour un projet important:

PROJEKTLEITER(IN) / ARCHITEKT(IN)

- FH/ETH
- min. 5 années d'expérience
- gestion d'équipe de travail
- expérience en coordination et exécution
- maîtrise des outils informatiques
- autonome, rigoureux, motivé

Nous sommes un bureau d'architecture d'une quinzaine de collaborateurs & nous offrons une atmosphère conviviale et dynamique & des projets intéressants et contemporains.

Dossier complet à envoyer à Lucas Camponovo.

NOMOS
Groupement d'Architectes SA
20 rue Boissonnas info@nomos-ga.ch
1227 Genève www.nomos-ga.ch

STELLENGESUCH

SIA Bauingenieur
mit internationaler Erfahrung und besten Referenzen übernimmt in freier Mitarbeit oder nach Vereinbarung die Projektierung bzw. Projektleitung im Hochbau. Kontakt: pmilestone16@gmail.com

Die Schneider Ingenieure AG ist ein vielseitiges Ingenieurunternehmen im Kanton Graubünden. Zur Verstärkung im Bereich der geodätischen Spezialvermessungen suchen wir eine/n

Vermessungsingenieur/in ETH/FH

(evtl. mit Geometerpatent)

Wir möchten Sie als innovative/n Mitarbeiter/in in verschiedenen Gebieten einsetzen können, wie zum Beispiel:

- Deformationsvermessungen an grossen Staumauern und anderen Infrastrukturbauten
- Aufbau eines GPS-Kompetenzzentrums
- 3D-Laserscanning
- Software-Entwicklungen
- Amtliche Vermessung

Bereits vorhandene Erfahrungen in diesen Gebieten, Interesse für Marketing und Führungsaufgaben sind beste Voraussetzungen für diese spannende, vielseitige und entwicklungsfähige Aufgabe.

Weitere Informationen erhalten Sie über:
Tel. 081 286 97 00 (Herr F. Walser)
oder via E-Mail: mail@siag-chur.ch

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an

SCHNEIDER INGENIEURE AG
CH-7007 Chur Rossbodenstrasse 15

TEC21 TRACÉS archi
planen & bauen | planifier & batir | pianificare & costruire
drei Sprachen – trois langues – tre lingue
drei Regionen – trois régions – tre regioni
drei Kulturen – trois cultures – tre culture

espazium
www.espazium.ch

TEC21

TEC21 ist die führende Schweizer Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt. Sie erscheint wöchentlich und ist das offizielle Organ des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA.

Für unser interdisziplinäres Redaktionsteam aus Baufachleuten und Fachjournalist/innen suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Korrektor/in (80–90 %)

Stellenprofil: Als Verantwortliche/r für Korrektorat und Gut zum Druck sind Sie das «sprachliche Gewissen» der Redaktion. Weiter sind Sie für die Leitung der Produktion zuständig (Terminplanung, Koordination, Rechnungs- und Qualitätskontrolle) und übernehmen bei Bedarf die Stellvertretung der Chefredaktion in administrativen Belangen.

Anforderungen: Ausbildung oder mehrjährige qualifizierte Tätigkeit als Korrektor/in und Berufserfahrung in der Abschlussredaktion; sprachliche und stilistische Sicherheit; aktives Mitdenken und umfassendes Verständnis der Produktionsabläufe; selbständige und zuverlässige Arbeitsweise; ruhiges und strukturiertes Handeln auch in hektischen Zeiten; Durchsetzungsvermögen und Organisationstalent; gute Französischkenntnisse; Englischkenntnisse erwünscht.

Eine kollegiale Zusammenarbeit mit dem Redaktionsteam, dem Verlag, dem Inseratepächter und der Druckerei ist Voraussetzung. Der Arbeitsort ist die Redaktion in Zürich.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Frau Judit Solt, Chefredaktorin TEC21, Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich, solt@tec21.ch
Schriftliche Bewerbungen schicken Sie bitte an die gleiche Adresse.

ADRESSE DER REDAKTION
TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION
Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Lukas Denzler (ld), Umwelt/nat. Ressourcen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Margrit Mühlebach, Büroangestellte
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung
Andrea Wiegelmann (aw), Architektur

TEC21 ONLINE
www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN
Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Danielle Fischer (df), Architektur, danielle.fischer@zanzuri.ch
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur, hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN
Sonja Lüthi (sl), Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16, E-Mail sonja.luethi@sia.ch
Normen Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
138. Jahrgang, Auflage. 11 241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE
www.espazium.ch

ABONNEMENTS
SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN
Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE
Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@koemedia.ch, www.komedia.ch

DRUCK
Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

HLK-BERATUNG
Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
http://a3.epfl.ch